洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 三鼎甲與三司會審

【續昨】在地方。知縣是親民之官。司法與行政並不劃分。知縣親自審判民刑訴訟。縣級以上的上訴機構是府。省級的司法行政機構是按察使。他不僅是一省的司法行政長官。還是一省的最高上訴機構。在明朝。總督和巡撫都是臨時設置的官員。主要是在應付軍事行動。平時一省的行政長官是布政使。綜理民政。財政和一般性的建設行政。另外便是主持司法的按察使。和主考試的學政。以上便是所謂三司。巡按御史也屬於臨時設置性質。並不包括三司之內。

御史是屬於都察院的。任務在監察全國官員措施。糾舉得失。御史的官階雖低（五品）。但必需是進士出身的人才具有被選的資格。都察院雖非司法或立法機關。然遇到重大的案件。它和刑部與大理寺——最高的裁判機構——同爲最後的審訊和判決者。所謂「三堂會審」者。指的是這三個機關。

地方官有宣判死刑的權力。但必須經過刑部的研究和核准。死刑的執行選擇在秋末。雖然表面的理由是爲了適應自然現象（秋天到了。草木凋謝了。時令充滿了肅殺之氣）。實際卻是爲了人道。秋後處決。至少可以讓待死的囚徒多延長若干個月的生命。至少可以讓待死的囚徒有充裕的時間安排身後事務。

專制時代。人民的生命在皇帝看來。雖屬於螻蟻。但受踐踏的情形遠比今天大陸上的人民好上不止萬倍。在三反五反的時候。三千萬人的生命在一夜之間被屠殺了。這是中國有史以來空前殘酷的一頁。秦始皇的焚書坑儒。康熙雍正的文字獄。他們殺害知識份子的兇暴手段。比起不久以前的「胡風運動」來。在程度上帝皇的獸性比中共的獸性實是渺小而不成其爲比例。中共的「薄古厚今」。就在殺人這一點上。已獲得了最好的註解。

—未完—

## 漿糊可愈水火燙傷

用洋漿糊治燙水。火燙傷療效良好。洋漿糊係用麵粉和明礬等配製成。麵粉本身含收斂作用。故用冷卻的漿糊外塗患處。不僅具有吸收皮膚水分。促使乾燥。加速結皮的作用，且能牢固地粘住皮膚。避免感染。使傷處迅速凝結癒合。操作方法也極簡便。只要將冷卻的漿糊在患處塗上一層。待乾燥脫落後再塗。一直塗到痊癒爲止。一般小燙傷外塗一天後即愈。較大的燙傷需三。五天可愈。愈合後且無疤痕。

## 動物奇觀

他們不會在平路上出沒的。爲的要免遇到了追捕牠的人。因爲牠們祇走崎嶇的路。然而、牠們卻又不是聰明的東西。時常遺下了可疑的蹤跡給追捕的人發現。那是什麼呢？就是牠們沿途吃剩了的東西。原來猩猩愛吃高山的猩猩有這樣的習慣。牠們沿途摘小葉的嫩葉和菓子充飢。但牠們都不全部吃掉；祇吃了一半就掉上來了。所以沿途都可以發現這種吃殘了的菜葉。人們也就依照這些路線去捕捉牠們了。但是猩猩的視覺十分銳利。能看見很遠的東西。所以。在人們沒有接近牠們時。祇要牠一發現了立即就會被牠逃掉了。猩猩在被人追捕時。都讓小猩猩和雌猩猩先走。由雄猩猩殿後。萬一牠們逃走不及。被人追趕得接近時，雄猩猩便會使用牠們的恐嚇手段企圖將追捕的人嚇退。祇見牠站在那裏。拍着胸膛。大聲的咆哮。如果你仍是步步追迫。到太接近時。牠是會向你猛撲進攻。但是：你不要以爲牠們的進攻是真。有時候也不過是一種恐嚇行動罷了。可是。你也不要以爲牠們的進攻都是假的。萬一真的給牠抱着時。頭也可能給牠扭斷呢。雖然猩猩在兇性大發時會大開殺戒。然而。那些被殺死的。牠們是不會把屍體吃掉的。因爲牠們根本是一種不吃葷的動物。祇吃樹上的嫩葉或者是嫩的竹筍。一頭猩猩的重量約莫有四百磅。牠們睡的地方沒有巢穴。隨便一株大樹都是牠們睡的地方。

（續完）

## 練武十得

大凡學問之道。貴乎用法而知修。若從事某一種學問。而昧於此端。便難有成功的機會。學習武術。也是一樣。如果久練無功。實學少益。這就是因爲練之不得其法。學而無養之過。本文是專爲一般初習武術的人作爲指導。使他們了解武術的練習方法。以及所禁忌的事情。這樣，便可避免率性躁進而自陷於困境。下面。就是練習武術應注意的幾點。

㈠。衣履。衣褲以中式的短裝爲最佳。其他的服裝，都不便於伸展。尤其以西褲爲然。若作下引伸。每每令其破裂。鞋也是中式的平底軟鞋爲宜。因爲它可能旋轉舒適。和地面摩擦之力強大。奔馳跳躍。不易滑跌。有一種特製的快靴。是專利習武的人。但多屬厚底。反而覺得呆鈍了。其他如膠鞋等。滯重不靈。而且極易滑倒。也是不大適用的。束腰不宜過寬。也不該太緊。不然。氣不下沉。並且阻礙血液運行。傷及腸胃。有些特逞是勇的人。每每喜歡把腰肋緊束。以顯示他的雄赳赳。結果常常招致腸病。女子生理與男子不同。既發育。應用乳罩緊束雙乳。運動時不致跳盪。若搖動過甚。可能招致疾病的。又。女子如頭髮太長。練習時也應將頭髮束住，以免擾亂視線。

（未完）

## 不離本行

書吏之子，其言文理通順，但不離本行，父因試之，以月爲題，子吟曰：「遞長文書難再見，幾何路引到天涯，更有一般違法處，夜深無故入人家。」

父仍以爲偶然，再以庭前山茶使言詠，子曰：「藐匪庭前一樹茶，縱何違限不開花，信牌若叫東風去，火速開就發芽。」

父不由大怒，說其詩曰，愈吟愈離不法，張員髮指，書爾違犯詩中的字刪除，庶望有成，如仍敢抗違，定行嚴究不貸，所當慎之。

## 牧師與騎師

「好吧，孩子。」父親向兒子說道：「現在是你選擇機會來開始自己事業的時候了：你心裏希望要當甚麼，有什麼抱負呢？」

兒子回答道：「我要教訓人們信教乖。爲着這一個緣故，我希望做一個牧師，但同時我希望自己成爲一個有名的騎師」。

父親思索着問題好一會兒說：「那麼，你作騎師好了，這是一舉兩得的方法，一定有效的。」

## △趣談

英國模特兒克麗絲汀狄瑪喜小姐說，這一次巴黎時裝公司在莫斯科舉行展覽，很受到許多蘇聯青年們的歡迎，她說，有許多男子在勞動大廈門前排班，專門等候模特兒的出現。她說：「我也很願意多結識一些蘇聯男子，他們都是良好的青年啊。」

芝加哥有一位科學家說，旅行月球的人可以發現有一些好處，就是金屬品在那裏，永遠不會生銹，白銀絕不會暗淡無光，青銅也不會銅青綠。據科學家說：在地球上，一塊普通大小的鋼片，經過十五年的風吹雨打，就可以完全銹蝕。但在月球上，因爲沒有風，濕潤空氣，所以金屬絕對不會生銹。

★淺笑集

## 祇顧自己

一孤寒財主，僱一個傭人，每餐吃飯，他總把魚菜吃光，從沒有留給那傭人吃的。有一天，那傭人預先把煤炭塗在嘴唇上，從廚房捧菜出來，孤寒財主問道：「爲什麼你滿唇都有煤灰呢？」傭人說道：「你平時祇顧你自己的咀，爲什麼要理我的咀呢？」

## （錄）（曲）（行）

墨京方 親

西俗復活節前夕；一行四衆，夜度萬尺雲山，穿雲尋幽；競競寸進，遙見明堂雪覆徑，躡頸頁步，頭額暗爲快意，不無足紀。

拜山（註一）能辭花勁吉，馬駁牛嘍羅桐府（註二）。祇令嘈紗始離流，僧寺禮分已落僞，號起床飯（註三）室雄飛。古四聖靈龍行游濱，有時圓死無時病，年頭到尾沒下起，吃盡酸鹹苦辣，傳作兒孫貴世祇，到言歸神天下意；驚碎勞工劃三八。何來達手四闊人，你我張他梁一輩。自施慶島晚結竹，四體不動穀不分。學空巨起乘乘想，是譜奇聲創妙響。便尋薛詰報章子，自致莫愁涉決行。路露御風乘日章，沒空入海無幽墟。同津又是畫禮路；雲英驚驚笑狂吾：狗坑雲中章並屯；縱眉風眼後盛言，爲君那復體委喉，同看組應發唇齒。篋囑愁笑雜彩影，鐵鳳啼驚弄係玉，陽春白雪兵莫高，哀野巴；憶其谷。由來神技負天成，綺筵狗毫議者輕，五音自具和生理，曲成今戲始是聲。黃鍾大呂氣之前，鏗鏘稍雅貴發揚。無是境界民悲喜，造化大公焉能偃。任教日月有盈戾，花鳥魚蟲自得，食甘服美但思給，何言何王何典頭？讀久香平亦生儒，器時思動恩奇愛，琢眠玉瑩解人情，調瀛移宮聲換調。從茲味况便不同，冷冷遠歷毛髮血，耳目身心無異感，四座點襟飲顏容。言聽香風忽夏膺，欲與方通旋席暑；秋霜冬雪取子來。並往更長犯西羽。或時隔彙並區狂，排山倒海改滄桑。或若雷電生霹靂，天風地裂飛沙石。亦聞吞嚥捲蛟龍，波瀾山立掩長空。或正沙場酣血戰，萬彈轟雷電電。逃死災槃苦哭來，回頭田宅沒烟灰。身尸流徙憐修道，街尾吏胥追急役，飛輪無奈役難逃，老幼哀呼共一號。

（未完）

註（一）舉人稱華僑爲拜山儸，華僑相互間習用之，遂假而「拜山」遂成「華僑」之代名詞。

（註二）華僑請赴外國謀生日呆拼廚。

（註三）粵語謂晚起床夜形容勤勞辛勞。

## 六五生朝試筆寄許肇生君

倪觀妻

年年骨難亦吟詩　桂子秋香八月時
上壽衣冠存正氣　中原文物痛瘡痍
元劉絕技思爲虎　陶謝多才敢探驪
手老文章期報國 ×　一枝健筆繫安危 ×

（滿）（地）（可）（銀）（行）

"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS

需要代家眷去國外否
滿地可銀行可代汝將銀去國外穩當及低廉
錢財可能容易及快捷交付用滙票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國
滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外家用
滿地可銀行屬國際一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
漢路藥材舖

聘有華人店員在舖內
夾緬街服務支店在喜市
定街夾亞吧街

腸胃壯補藥
Rexall Nerve Tonic
每樽七毛五及壹元五毛

風濕藥膏
Starzin Ointment
每盒六毛

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
MU1-3847 倫敦藥材舖
緬街夾天賓街 價錢相宜

精神及魄力
是汝所應得

Dnes Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利
每盒百粒五元

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等
調味至佳
地方雅潔
招呼妥當
大餐小酌
隨時應命
倘蒙光顧
無任歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
391 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮

特聘華人經理李顯榮
電話 TA九五三九 MU四‧○五三五

加拿大 雲高華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada

育器興奮丸
一打八元五毛贈送禮券半打
兩打十五元贈送羊眼套一只

人生疾病，最慘痛者，發育不全，陰莖不舉，害人誤己，有苦無樣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不驗，原銀退回，決不食言，

羊眼套一只五元三只拾元　發育機 每架拾五元
育龜丸一打五元一毫　硬鋼水一樽式元一毫
消痔丸一料五元一毛　腰膽露一樽三元一毛
花柳丸一料五元一毫　久戰露一樽二元一毛
消炎丸一料拾元一毫　經情素一打八元一毫
壯氣丸一料五元一毛　五蛇膏壹元式元一毛
風濕丹一料五元一毫　代寄人 三拾一元

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石‧鑽仔‧相架‧千里鏡‧音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。獲此告白來即以九折計

現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶等服務。工作優良價錢克己。

喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B.C.

△名師烤製▽
金豬火肉　桂花燒腸
肥大火鴨　豉油雞仔
靚嫩燒雞　火肝排骨
靚瘦叉燒　馳名鹵味

雲 華
合發有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-4527

精製大蓆
白雲豬腳　臘鴨肝腸
大良蝦子　鴨下庄
臘鴨餅　鳳爪包
福鳳五花腩
歡迎零沽　一律歡迎

五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4. B.C.
Phone MU5-5360
5783

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師媲易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。